

\* RAQUEL GUTIÉRREZ RIVERO. \*\* ANA ISABEL ESCUDERO MÁRQUEZ. \*\*\* MANUEL ALEJANDRO CAMPOS GÓMEZ

\* DUE (Cirugía Torácica. Ospedale di Borgo Trento. Verona). \*\* DUE (Fibrosi Cística. Ospedale di Borgo Trento. Verona).

\*\*\* DUE (Neurocirugía. Ospedale di Borgo Trento. Verona)

## Enfermeros en Italia

### CRÓNICA DE LA EXPERIENCIA DE UNOS ENFERMEROS QUE, COMO TANTOS, TUVIERON QUE EMIGRAR PARA PODER LLEVAR A CABO SU LABOR PROFESIONAL FUERA DE NUESTRAS FRONTERAS

En los dos últimos años hemos asistido a la aparición de un nuevo destino de trabajo para los nuevos diplomados en Enfermería: Italia.

Hasta el año 2000, la gran mayoría de diplomados que abandonaban España para desarrollar la profesión, lo hacían para ejercerla en Portugal; país que cuenta con una gran carencia de enfermeras/os. Siendo una opción también para algunos Inglaterra o las

islas (Tenerife, Mallorca). Sin embargo, últimamente, numerosos diplomados se desplazan hacia Italia, ya que en este país la necesidad de enfermeros es muy acentuada.

El primer grupo numerosos de enfermeros (casi ochenta diplomados) que nos desplazamos hacia Italia lo hicimos para trabajar en distintos hospitales de la región de la Lombardía (Monza, Ivrea, Novara), por mediación del Colegio de Enfermería, el 23 de noviembre del año 2000. Desde entonces y hasta hoy ha sido frecuente la emigración hacia este país de muchos enfermeros españoles, donde la situación laboral para nuestro gremio se presenta bastante oscura y limitada, a pocos meses de trabajo al año, especialmente para aquellos diplomados de estas últimas promociones.

#### ¿POR QUÉ ESTA CARENCIA?

Sin embargo, la carencia de enfermera/os en Italia no es homogénea, ya que la demanda de estos profesionales existe sólo en el norte del país (Piamonte, Lombardía, Trentino, Veneto), ya que es, con diferencia, la zona más rica de Italia. Por lo tanto, cuenta con un mayor número de hospitales y centros sanitarios. Sin embargo, no es sólo este elevado número de hospitales la causa de esta necesidad de per-



sonal de enfermería, en realidad, las razones son otras bien distintas: En primer lugar, el salario (medio-bajo) en relación al nivel económico del norte italiano (aproximadamente 1.200 euros mensuales, incluyendo noches y festivos).

En segundo lugar, la entrada de la enfermería en la Universidad italiana en el año 1997. Hasta esta fecha se obtenía un título, no universitario, para ejercer

la práctica como enfermera/o, estudiando tres años de Scuola Professionale una vez finalizada la escuela superior. Desde entonces, con la entrada en la Comunidad Europea, y la obligación de adecuar el nivel de los estudios al resto de Europa, la ciencia enfermera ha accedido a la Universidad, reduciéndose sin embargo el número de graduados de manera considerable en relación a los años anteriores. Debido esto a la novedad de la ciencia enfermera, que no viene aún reconocida como tal por la gran parte de la población, y porque el aumento del nivel de estudios no ha supuesto un aumento en el salario de los nuevos diplomados universitarios.

También aparece como un motivo muy importante para esta carencia de profesionales el elevado número de competencias con el que cuenta la enfermería en este país. El Diplomado en Enfermería italiano (Infermiere Professionale) tiene que realizar muchas funciones que en nuestro país vienen delegadas al celador o al auxiliar.

La figura del auxiliar viene representada por la OTAA (Operatore Socio-Sanitario, es decir, Operador Socio-Sanitario). Sus funciones son:

- Limpieza y mantenimiento del material sanitario.
- Higiene del paciente dependiente, siempre en compañía de la enfermera.
- Cambio de la lencería de las camas.

- Dispensar el alimento.
- Ayudar en la alimentación al paciente dependiente.
- Transporte del paciente en cama, camilla y silla de ruedas.

Teniendo siempre presente que estas funciones no son exclusivas de la OTAA, siendo también compartidas por la enfermera profesional. Es decir, además de estas funciones, y de aquellas que encontramos en nuestro país, también son competencia del profesional enfermero:

- Rasurado pre-operatio.
- Vaciado y manipulación de orina, heces y contenido de drenajes.
- Limpieza y desinfección de los distintos carros (curas, medicación...).
- Limpieza, desinfección y preparación del material quirúrgico para su esterilización.
- Reposición de todo el material utilizable (agujas, alodón, jeringas, etc.).
- Traspaso del paciente dependiente de la cama a la silla de ruedas, camilla, etc., o viceversa.
- Proporcionar a los pacientes las cuñas y botellas de orina, así como retirarlas y encargarse de su limpieza y desinfección.
- Suministración de enemas.

Sin embargo, no son competencias de nuestra profesión, ciertas actividades y técnicas que sí lo son en nuestro país, como son, entre otras:

- Suturas (la enfermera italiana no está habilitada ni capacitada para suturas de ningún tipo).
- Gasometría arterial (que es realizada por el médico).
- Posicionamiento de Drum.
- Curas (pudiendo llevar a cabo sólo curas simples y bajo estrictas indicaciones del médico).
- Retirar Catéteres Venosos Centrales (realizado por el médico).
- Realizar la prueba de Mantoux (que es efectuada y valorada por el neumólogo).

#### ¿CÓMO TRABAJAR EN ITALIA?

La manera más cómoda y segura de trabajar en Italia es la de ponerse en contacto con la residencia u hospital de destino mediante el Colegio de Diplomados en Enfermería que corresponda al enfermero/a interesado/a. De esta manera el profesional podrá conocer las condiciones de trabajo que se ofrecen y poder así seleccionar aquellas ofertas que más se ajusten a sus expectativas. Además, de esta manera, cuenta con la garantía y formalidad del Colegio de Diplomados, al cual podrá recurrir en caso de que no se cumplan las condiciones ofertadas, o si la situación en el lugar de trabajo no es la prometida.

Los trámites para obtener los distintos documentos necesarios para trabajar en Italia los puede realizar el propio interesado de forma personal, o bien el centro de trabajo en el que sea contratado. Esta última es una manera más cómoda y fácil, puesto que la homologación del diploma de estudios por parte del Ministerio de la Sanidad Italiana (Roma), suele tardar de tres a cinco meses, si los trámites

los realiza el centro de trabajo, y de siete a nueve meses si lo hace el profesional de manera personal.

Los documentos necesarios para trabajar como enfermera en este país son:

- Codice fiscale (código fiscal).
- Permesso di soggiorno (permiso de estancia).
- Documento de identidad (DNI, pasaporte o permiso de conducción).
- Título de Diplomado en Enfermería traducido en italiano y homologado por el Ministerio de la Sanidad Italiana.
- Inscripción al Colegio de Enfermería de cualquier región de Italia (Albo Infermeristico – IPASVI).

#### UNA GRATA EXPERIENCIA

Nosotros somos un grupo de varios enfermeros que en Noviembre del año 2000 nos decidimos por mediación del Ilustre Colegio de Enfermería de Sevilla a encaminarnos hacia un nuevo horizonte que se abría entonces para los profesionales de nuestro país: Italia. Estuvimos trabajando durante un año aproximadamente en el Policlínico di Monza (Milán), y la experiencia fue tan grata y positiva que algunos de nosotros hemos vuelto a repetirla; esta vez en Verona, en el hospital de Borgo Trento (Azienda Ospedaliera di Borgo Trento).

Personalmente, a nosotros, trabajar en Monza, así como actualmente en Verona, nos ha aportado muchas satisfacciones personales y profesionales. Desde estas líneas animamos a todos aquellos diplomados en Enfermería que deseen trabajar más allá de nuestras fronteras, tener la ocasión de conocer un hermoso país y vivir una experiencia inolvidable. ▼

#### INFORMACIÓN ADICIONAL QUE NOS LLEGA A LA REDACCIÓN

#### SE OFRECE TRABAJO EN ITALIA A ENFERMEROS/AS ESPAÑOLES/AS. SE NECESITAN UN TOTAL DE 500 PROFESIONALES DE ENFERMERÍA PARA CONTRATAR A LO LARGO DEL AÑO 2002

- ❖ Hospitales del servicio nacional de salud.
- ❖ Alojamiento y comida en el propio hospital y un viaje ida vuelta en avión al año. Remuneración 36 h/semana: 15.000 euros/año, aparte horas extras.
- ❖ No se precisa hablar italiano. Entrevista de selección en España

#### Más información en:

Astra- Via Santa Maria Valle, 4  
20123 Milano- Italia  
Fax: 0039-02-86454301  
e-mail: astra@camerota.it